

Prudnicki Ośrodek Kultury  
i Biblioteki Publicznej w Prudniku  
48-200 Prudnik, ul. Kościuszki 1A  
NIP 7551931005; tel. 77/436 33 96



OR  
13.02

Prudnicki Ośrodek Kultury i Biblioteki Publicznej w Prudniku  
Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Prudniku

**Sprawozdanie z działalności**  
**Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku**  
**za 2019 rok**

**Opracowała Izabela Mazur**  
**Kierownik d/s Biblioteki POKiPB**

10.02.2020

## Spis treści :

	str.
<b>I. Organizacja biblioteki:</b>	<b>3 - 8</b>
1. Baza lokalowa	3 - 4
2. Kadra biblioteczna	4 - 6
3. Finanse biblioteki	6 - 8
<b>II. Zbiory biblioteczne:</b>	<b>8 - 17</b>
1. Wpływy zbiorów	8 - 15
2. Kontrola zbiorów	15
3. Udostępnianie zbiorów	15 - 17
<b>III. Działalność informacyjno – bibliograficzna</b>	<b>17</b>
<b>IV. Popularyzacja książki i czytelnictwa</b>	<b>17 – 22</b>

## **I. Organizacja biblioteki**

Uchwałą Rady Miejskiej w Prudniku z dnia 30 kwietnia 2014 roku Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Prudniku wraz z Prudnickim Ośrodkiem Kultury stanowi samorządową instytucję kultury pod nazwą: **Prudnicki Ośrodek Kultury i Biblioteki Publicznej w Prudniku**.

Podstawowe zadania Biblioteki to:

1. Gromadzenie i opracowywanie zbiorów bibliotecznych, służących rozwijaniu czytelnictwa oraz zaspokajaniu potrzeb informacyjnych i samokształcenia mieszkańców,
2. Gromadzenie i opracowywanie materiałów bibliotecznych dokumentujących dorobek kulturalny, naukowy i gospodarczy własnego regionu,
3. Udostępnianie zbiorów na miejscu oraz wypożyczanie ich na zewnątrz,
4. Prowadzenie wymiany międzybibliotecznej,
5. Tworzenie i udostępnianie katalogowych baz danych,
6. Prowadzenie działalności informacyjnej oraz popularyzacja książki i czytelnictwa,
7. Współpraca z bibliotekami innych sieci, instytucjami i organizacjami w zakresie rozwijania czytelnictwa i zaspokajania potrzeb oświatowych i kulturalnych społeczności lokalnej,
8. Doskonalenie form i metod pracy bibliotekarzy.

Głównym celem naszej Biblioteki jest pobudzanie i rozwijanie zainteresowań czytelniczych wszystkich naszych mieszkańców, kształtowanie młodego czytelnika oraz zachęcenie do poszerzania ich wiedzy poprzez dostęp do różnych nośników informacji.

### **1. Baza lokalowa**

Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Prudniku swoją działalność prowadzi od 1947 roku. Od 1 czerwca 2014 roku Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Prudniku została połączona z Prudnickim Ośrodkiem Kultury tworząc Prudnicki Ośrodek Kultury i Biblioteki Publicznej w Prudniku. Siedziba centrali Biblioteki przeniesiona została z ulicy Zamkowej 6-12, do lokalu przy ulicy Mickiewicza 1 (dawna siedziba POK).

W budynku znajdują się następujące agendy biblioteczne:

- **Wypożyczalnia zbiorów dla dorosłych,**
- **Czytelnia książek popularno-naukowych,**

- **Czytelnia czasopism,**
- **Dział Multimedialny** - „Mediateka”,
- **Oddział dla dzieci i młodzieży.**

Biblioteka Publiczna w Prudniku posiada 5 filii bibliotecznych: 1 filię miejską oraz 4 filie wiejskie. Ich agendy znajdują się:

1. Filia nr 2 w Prudniku - ul. Kombatantów 18/2,
2. Filia w Łące Prudnickiej - Nad Żłotym Potokiem 68,
3. Filia w Moszczance - budynek Wiejskiego Centrum Kultury - Kolonia 2,
4. Filia w Rudziczce - budynek Wiejskiego Centrum Kultury - Rudziczka 79 b,
5. Filia w Szybowicach - Szybowice 306.

## **2. Kadra biblioteczna w roku 2019**

Pracą Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku kieruje Kierownik ds Biblioteki, który bezpośrednio podlega Dyrektorowi Prudnickiego Ośrodka Kultury i Biblioteki Publicznej w Prudniku.

Kierownikowi podlegają pracownicy centrali oraz kierownicy filii bibliotecznych.

### **Zatrudnienie:**

W roku 2019 Biblioteka zatrudniała 16 pracowników w tym: (stan na 31.12.2019 r.)

- 7 pracowników merytorycznych pełnozatrudnionych,
  - 6 pracowników merytoryczny niepełnozatrudniony 0,5 etatu,
  - 1 pracownik merytoryczny niepełnozatrudniony 0,75 etatu,
  - 2 pracowników obsługi niepełnozatrudnionych 0,5 etatu,
  - 1 pracownik obsługi pełnozatrudniony (1/2 etatu Biblioteka, 1/2 etatu Kino „Diana”)
- (1 pracownik zatrudniony był jednocześnie jako pracownik merytoryczny 0,50 etatu i pracownik obsługi 0,50 etatu).

### **Staż pracy:**

1. zatrudnieni do 5 lat - 3 osoby
2. zatrudnieni od 6 do 10 lat – brak
3. zatrudnieni od 11 do 20 lat – 3 osoby
4. zatrudnieni od 21 do 30 lat – 4 osoby
5. zatrudnieni powyżej 30 lat – 6 osób

### **Wykształcenie:**

Dotyczy pracowników merytorycznych.

1. Pracownicy posiadający wykształcenie wyższe - 7 osób (w tym wyższe bibliotekarskie 4 osoby)
2. Pracownicy posiadający wykształcenie średnie – 7 osób (w tym średnie bibliotekarskie 3 osoby).

### **Doskonalenie zawodowe pracowników:**

W roku 2019 bibliotekarze Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku podnosili swoje kwalifikacje i podejmowali doksztalcenie zawodowe. Przebiegało ono wielotorowo: poprzez udział w szkoleniach, warsztatach, kursach i konferencjach oraz lekturę fachowych czasopism m.in. „Bibliotekarz”, „Nowoczesna Biblioteka 3.0”, „Bibliotekarz Opolski”.

W sumie kadra biblioteczna brała udział w 20 szkoleniach, w których uczestniczyło 22 pracowników. Szkolenia trwały łącznie 104 godziny.

### **Tematyka szkoleń zewnętrznych:**

- Podnoszenie kwalifikacji w zakresie obsługi systemu komputerowego SOWA 2 /Marc 21 SQL oraz nowego modelu opracowania zbiorów bibliotecznych,
- Udział w projekcie Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego „Kliknij, Sprawdź, Zrozum”- szkolenie,
- IV Giełda Pomysłów w WBP Opole,
- Literatura skandynawska wydawana w Polsce,
- Kurs dla nowo zatrudnionych pracowników biblioteki,
- Nowa fantastyka dla dzieci i młodzieży - najważniejsze zjawiska, metody, mody czytelnicze,
- Latająca Biblioteka Pomysłów II - Najnowsza literatura dla młodzieży wobec wyzwań współczesności,
- Latająca Biblioteka Pomysłów II - lekcje nudny obowiązek czy brama do czytelniczego

świata,

- Konferencja dla kierowników i dyrektorów podsumowująca rok 2018- WBP Opole,
- Konferencja dla kierowników i dyrektorów podsumowująca I półrocze 2019 roku WBP Opole,
- Szkolenia w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Opolu dla pracownika filii bibliotecznej w Łące Prudnickiej jako moderatora prowadzącego DKK (Dyskusyjny Klub Książki) dla dzieci.

#### **Tematyka szkoleń wewnętrznych:**

- Ochrona danych osobowych w POKiBP w Prudniku: zasady bezpiecznego użytkowania sprzętu stacjonarnego IT, oprogramowania, korzystania z internetu, z poczty elektronicznej, ochrona antywirusowa, procedura rozpoczęcia, zawieszenia i zakończenia pracy, postępowanie z elektrycznymi nośnikami zawierającymi dane osobowe, kopie bezpieczeństwa, dane osobowe w wersji papierowej, poufność danych osobowych.
- Polityka kluczy obowiązująca w POKiBP w Prudniku.
- Ocena ryzyka zawodowego na poszczególnych stanowiskach pracy w Bibliotece Publicznej w Prudniku.
- Analiza strategii Biblioteki Publicznej w Prudniku na lata 2015-2020.
- Szkolenia dla bibliotekarzy dotyczące rezerwacji książek w systemie Sowa SQL.
- Szkolenie dla bibliotekarzy - pobieranie opisów bibliograficznych - formatka Marc21.

W roku 2019 Kierownik ds Biblioteki przeprowadził 8 wizytacji na działach oraz filiach bibliotecznych. Wszystkie wizyty odnotowano w zeszycie kontroli wewnętrznej Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku.

### **3. Budżet Biblioteki**

W roku 2019 budżet Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku wynosił :

<b>Nazwa</b>	<b>Budżet na 2019 r.</b>
<b>Budżet za 2019 rok w tym:</b>	<b>866 711,79</b>
Dotacja podmiotowa	784 653,00
Dotacja celowa z Powiatu	15 000,00
Dotacja MKiDN	22 986,00
Środki z Budżetu Obywatelskiego	40 000,00
Przychody własne	4 072,79

W 2019 roku środki z budżetu wydatkowano min. na: centrala + filie biblioteczne

• wynagrodzenia	443 179,68 zł.
• energia elektryczna	11 485,68 zł.
• energia cieplna	12 910,07 zł.
• woda	729,47 zł.
• wywóz nieczystości	1 893,14 zł.
• ubezpieczenia	1 814,10 zł.
• czynsze	17 589,16 zł.
• zakup księgozbioru	105 110,57 zł.
• monitoring, ochrona obiektu (centrala)	225,00 zł.

Średnia płaca brutto pracowników na stanowiskach merytorycznych w 2019 roku wynosiła 2923,83 zł.

Na podstawie Porozumienia Nr OZ.031.1.2019 z dnia 28 stycznia 2019 roku między Powiatem Prudnickim a Gminą Prudnik, w sprawie powierzenia Gminie Prudnik zadań przewidzianych dla Powiatowej Biblioteki Publicznej w Prudniku, biblioteka otrzymała dotację celową na zakup księgozbioru w kwocie 15 000,00 zł (słownie: piętnaście tysięcy złotych). Dotacja została realizowana w 100% według wytycznych zawartych w porozumieniu.

W roku 2019 Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Prudniku realizowała również zakup zbiorów bibliotecznych w ramach dotacji Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Środki finansowe w kwocie 22 986,00 zł (słownie: dwadzieścia dwa tysiące dziewięćset osiemdziesiąt sześć złotych 00/100) pozyskane w ramach Wieloletniego Programu „**Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa**”- Priorytet 1– Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych, zostały zrealizowane w 100 %.

W ramach środków finansowych pochodzących z Budżetu Obywatelskiego, Biblioteka Publiczna w Prudniku realizowała zadanie „Zaczytaj się. Nowe Oblicze Wypożyczalni Biblioteki Publicznej w Prudniku”. Głównym celem projektu było:

1. Podniesienie poziomu czytelnictwa w oparciu o zakup nowości z zakresu literatury pięknej i popularnonaukowej,
2. Zmiana wyglądu Wypożyczalni (nowe umeblowanie),

3. Ułatwienie dostępu do księgozbioru dla czytelników (nowe regały i czytelne rozdzielacze)
4. Usprawnienie obsługi czytelników Wypożyczalni, poprzez zakup nowego sprzętu komputerowego.

Środki wydatkowano wg preliminarza zawartego we wniosku. W ramach Budżetu Obywatelskiego zakupiono:

- Księgozbiór do Wypożyczalni dla dorosłych - 844 voluminy na kwotę 19 834,77 zł.
- Wyposażenie 10 862,64 zł.
- Sprzęt komputerowy 9 302,59 zł.

## II Zbiory biblioteczne

### 1. Zakup zbiorów

Stan faktyczny zbiorów bibliotecznych Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku na dzień 31.12.2019 roku wynosił **90 523** jednostki inwentarzowe.

Podział zbiorów na poszczególne działy i filie :

•Wypożyczalnia / Czytelnia -wspólny inwentarz	35 838 j.in.
•Oddział dla dzieci -	13 829 j.in.
•Dział Multimedialny -	2 186 j.in.
•Zbiory pedagogiczne -	4 456 j.in.
•Filia nr 2 w Prudniku -	7 409 j.in.
•Filia Rudziczka -	10 602 j.in.
•Filia Moszczanka -	5 883 j.in.
•Filia Łąka Prudnicka -	5 913 j.in.
•Filia Szybowice	<u>4 407 j.in.</u>

**Razem: 90 523 j.in.**



W roku 2019 wpływy z: zakupu, darów oraz za zagubione zbiory wynosiły 6455 j.in. na kwotę 121 811,07 zł.

Podział wpływu w roku 2019 kształtował się następująco:

•ZAKUP-	4812 j.in.	105 110,57 zł.
•DARY -	1573 j.in.	15 890,00 zł.
•INNE -	<u>70 j.in.</u>	<u>810,50 zł.</u>
	<b>6 455 j.in.</b>	<b>121 811,07 zł.</b>

Zakup zbiorów obejmował następujące dotacje :

1.Dotacja Powiatowa	15 000 zł.	670 j.in.
2.Dotacja Ministra Kultury	22 986 zł.	1 100 j.in.
3.Dotacja Gminna	47 289,80 zł.	2 198 j.in.
4.Budżet Obywatelski	<u>19 834,77 zł.</u>	<u>844 j.in.</u>
	<b>105 110,57 zł.</b>	<b>4 812 j.in.</b>

- Powiat:	15 000,00 zł co stanowi	14,27 % zakupu
- Ministerstwo:	22 986,00 zł co stanowi	21,87 % zakupu
- Gmina:	47 289,80 zł co stanowi	44,99 % zakupu
- Budżet Obywatelski	19 834,77 zł. co stanowi	18,87 % zakupu

**Razem: 105 110,57 zł co stanowi 100 % zakupu**

**Zakup z poszczególnych dotacji -podział ilościowy i procentowy zakupu:**

**•Dotacja Powiatowa:**

- literatura dla dorosłych (uzupełniania tomów)	12 vol. co stanowi 1,79%
- literatura dla dzieci i młodzieży	144 vol. co stanowi 21,49%
- literatura popularnonaukowa	313 vol. co stanowi 46,72%
- literatura popularnonaukowa dla dzieci i młodzieży	95 vol. co stanowi 14,18%
- audiobooki	<u>106 j.in. co stanowi 15,82%</u>

**RAZEM: 670 j.in. co stanowi 100 %**

**Dotacja Biblioteki Narodowej :**

- literatura dla dorosłych	624 vol. co stanowi 56,73%
- literatura dla dzieci i młodzieży	314 vol. co stanowi 28,55%
- literatura popularnonaukowa	78 vol. co stanowi 7,09%
- literatura popularnonaukowa dla dzieci i młodzieży	11 vol. co stanowi 1%
- audiobooki	<u>73 j.in. co stanowi 6,63%</u>
<b>RAZEM:</b>	<b>1100 j.in. co stanowi 100%</b>

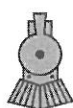
**Dotacja Gminna:**

- literatura dla dorosłych	1300 j.in. co stanowi 59,14%
- literatura dla dzieci i młodzieży	536 j.in. co stanowi 24,39%
- literatura popularnonaukowa	128 j.in. co stanowi 5,82%
- literatura popularnonaukowa dla dzieci i młodzieży	16 j. in. co stanowi 1,96%
- audiobooki	<u>191 j.in. co stanowi 8,69%</u>
<b>RAZEM:</b>	<b>2198 j.in. co stanowi 100 %</b>

**Budżet Obywatelski:**

- literatura dla dorosłych	844 vol. co stanowi 100%
----------------------------	--------------------------

**Wyliczenia dotyczące średniej ceny zakupu zbiorów:**



NARODOWY  
PROGRAM  
ROZWOJU  
CZYTELNICTWA

**Dotacja Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego:**

W ramach Programu Wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa” Priorytet 1- Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych na rok 2019:

**Dotacja Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego:**

W ramach Programu Wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa” Priorytet 1- Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych:

beletrystyka dla dzieci i młodzieży	4457,93 zł : 314 vol = 14,20 zł.
beletrystyka dla dorosłych	13805,46 zł : 624 vol = 22,12 zł.
literatura popularno-naukowa dla dzieci i młodzieży	208,42 zł : 11 vol = 18,95 zł.
literatura popularno-naukowa dla dorosłych	3014,19 zł : 78 vol. = 38,64 zł.
audiobooki	1500,00 zł : 73 j.in. = 20,55 zł.
<b>Razem:</b>	<b>22986,00 zł : 1100 j.in. = 20,90 zł</b>

### **Dotacja Powiatowa:**

w głównej mierze zakup zbiorów z literatury popularno-naukowej

beletrystyka dla dzieci i młodzieży	1667,42 zł : 144 vol = 11,58 zł.
beletrystyka dla dorosłych	274,63 zł : 12 vol = 22,89 zł.
literatura popularno-naukowa dla dzieci i młodzieży	1387,79 zł : 95 vol = 14,61 zł.
literatura popularno-naukowa dla dorosłych	9670,16 zł : 313 vol. = 30,90 zł.
audiobooki	2000,00 zł : 106 j.in. = 18,87 zł.
<b>Razem:</b>	<b>22986,00 zł : 1100 j.in. = 20,90 zł</b>

### **Dotacja Gminy Prudnik:**

beletrystyka dla dzieci i młodzieży	7700,81 zł : 563 vol = 13,68 zł.
beletrystyka dla dorosłych	30262,37 zł : 1300 vol = 23,28 zł.
literatura popularno-naukowa dla dzieci i młodzieży	343,63 zł : 16 vol = 21,47 zł.
literatura popularno-naukowa dla dorosłych	4976,90 zł : 128 vol. = 38,88 zł.
audiobooki	4006,09 zł : 191 j.in. = 20,97 zł.
<b>Razem:</b>	<b>47289,80 zł : 2198 j.in. = 21,51 zł</b>

### **Budżet Obywatelski:**

beletrystyka dla dorosłych	<b>Razem: 19834,77 zł : 8 44 j.in. = 23,50 zł.</b>
----------------------------	----------------------------------------------------

### **Dary**

Dary pozyskane w roku 2019:

- książki,
- czasopisma,
- płyty DVD,
- płyty CD z muzyką,
- gry planszowe.

Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Prudniku otrzymała w darze:

- książki i płyty DVD: **1573 j.in.**, które wyceniono na **15 890,00 zł** (słownie: piętnaście tysięcy osiemset dziewięćdziesiąt złotych 00/100). Zbiory te zostały zainwentaryzowane, opracowane i przekazane do poszczególnych agendy oraz filii bibliotecznych,

- czasopisma: bezpłatna prenumerata „Tygodnika Prudnickiego” dla filii biblioteczne w Łące Prudnickiej, bezpłatna prenumerata czasopisma „Help” dla osób niewidomych i słabowidzących do „Mediateki”, bezpłatna prenumerata czasopisma „Kwartalnik kulturalny” z Instytutu Literatury w Krakowie,
- gry planszowe z firmy „Rebel” wycenione na kwotę 1363,38 zł. Zbiory można wypożyczać w „Mediatece” Biblioteki,
- płyty CD z muzyką pozyskane od rozgłośni radiowej „RMF FM” na kwotę 912,77 zł. Zbiory dostępne w „Mediatece” Biblioteki - stanowisko stacji odsłuchowej.
- Publikacje specjalistyczne dla osób z dysfunkcją wzroku pozyskane od firmy „Altix” największego dystrybutora elektronicznego sprzętu dla inwalidów wzroku w Polsce.

Dodatkowo biblioteka w grudniu 2018 roku przedłużyła na kolejny rok swój udział w



Opolskim Konsorcjum Bibliotek, w ramach którego nasi czytelnicy posiadali dostęp do ponad **1736** tytułów książek naukowych w wypożyczalni on-line.

Dane statystyczne dotyczące tej usługi:

- liczba sesji: 387,
- liczba otwarć: 435,
- liczba otwartych stron: 5066.

Od grudnia 2017 roku czytelnicy naszej Biblioteki mają dostęp do Cyfrowej Wypożyczalni Publikacji Naukowych „**Academica**”. Jest to projekt realizowany przez Bibliotekę Narodową. W oparciu o tradycyjny system wypożyczeń międzybibliotecznych powstał system wypożyczania wersji elektronicznych książek i czasopism naukowych, które mogą trafić do szerszego niż do tej pory grona czytelników. Głównym celem projektu jest uzupełnienie, a w przeszłości zastąpienie tradycyjnej formy wypożyczeń międzybibliotecznych, wypożyczeniem publikacji w postaci cyfrowej.

Stanowisko „Academica” znajduje się w Czytelni książek popularno-naukowych i jest dostępne dla wszystkich czytelników.

Projekt realizowany był również w roku 2019.

# ACADEMICA

Wraz z uzupełnianiem księgozbioru, o nowości wydawnicze, prowadzone były prace związane z jego selekcją. W ubiegłym roku z naszych bibliotek ubyło 7013 voluminów w tym z selekcji 5839 vol. (3285 vol. z przejętej w 2013 r. filii pedagogicznej), 1174 vol. to pozycje nie zwrócone przez Czytelników, wycofane jako przedawnienia na podstawie KC art. 118.

•Agendy centrali	973 j.in.
•Filia nr 2 Prudniku	353 j.in.
•Filia w Szybowicach	1511 j.in.
•Filia Łąka Prudnicka	240 j.in.
•Filia Rudziczka	302 j.in.
•Filia Moszczanka	349 j.in.
•Zbiory pedagogiczne	<u>3285 j.in.</u>
<b>RAZEM</b>	<b>7013 j.in.</b>

Selekcji podlegały zbiory zniszczone, zacytane, niepoczytne, tj. nie wypożyczone od co najmniej 15 lat oraz zdeaktualizowane książki naukowe. Książki zostały sprzedane na makulaturę, a uzyskane środki wpłacono do kasy Prudnickiego Ośrodka Kultury i Biblioteki Publicznej w Prudniku. Dokumentacja dotycząca ubytkowanych zbiorów znajduje się u Kierownika Gromadzenia i Opracowania Zbiorów MiGBP w Prudniku oraz w księgowości POKiBP w Prudniku.

W ubiegłym roku biblioteka zakupiła w prenumeracie 39 tytułów czasopism (centrala+ filie biblioteczne). Tytuły czasopism zamówiono na podstawie ankiety przeprowadzanej wśród czytelników naszej biblioteki.

Bezpłatny dostęp do prasy oraz bogata oferta prenumerowanych czasopism przekładała się na wyniki statystyk, co wykazano przy udostępnianiu zbiorów. W roku 2019 dostawcą prasy dla Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej był największy dystrybutor prasy w Polsce firma „Kolporter”. W roku 2019 uzyskaliśmy na zakup prasy rabat w wysokości - 30%, natomiast na rok 2020 – 32%.

## **Tytuły prenumerowanych czasopism w centrali oraz na filiach bibliotecznych:**

1. Angora – Czytelnia MiGBP w Prudniku,
2. Auto Świat - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
3. Bibliotekarz - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
4. Biuletyn Informacyjny - POKiBP w Prudniku,
5. Charaktery - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
6. Do Rzeczy - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
7. Dobre Rady - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
8. Dziennik Gazeta Prawna - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
9. Edukacja Wczesnoszkolna - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
10. Fakt - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
11. Focus - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
12. Gazeta podatkowa – POKiBP w Prudniku,
13. Gazeta Polska - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
14. Gazeta Wyborcza - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
15. Gość Niedzielny - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
16. Newsweek Polska - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
17. Handmade – Filia Moszczanka,
18. Niepełnosprawni i rehabilitacja - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
19. Nowa Trybuna Opolska - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
20. Kwartalnik Pedagogiczny - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
21. Mój piękny ogród - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
22. NIE - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
23. Nowoczesna Biblioteka - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
24. Polityka - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
25. Poradnik Domowy - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
26. Przegląd Sportowy - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
27. Przekrój - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
28. Rzeczpospolita - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
29. Sól i pieprz - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
30. Sport - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
31. Super Express - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
32. Śląsk - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
33. Świat Kobiety - Czytelnia MiGBP w Prudniku,

34. Tygodnik Prudnicki - Czytelnia MiGBP w Prudniku, Filia w Rudziczce, Filia nr 2 w Prudniku, Filia w Łace Prudnickiej (bezpłatna prenumerata od redakcji Tygodnika Prudnickiego),
35. Wprost - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
36. Wychowanie w Przedszkolu - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
37. Zdrowie - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
38. Życie na gorąco - Czytelnia MiGBP w Prudniku,
39. Życie szkoły - Czytelnia MiGBP w Prudniku.

## 2. Kontrola zbiorów bibliotecznych

W roku 2019 przeprowadzono inwentaryzację (skontrum) materiałów bibliotecznych w następujących działach oraz filiach bibliotecznych:

- Oddział dla dzieci 27-31 maj 2019 r.
- Filia Łąka Prudnicka 10-13 czerwiec 2019 r.
- Filia Szybowice 17-19 czerwiec 2019 r.
- Filia nr 2 w Prudniku 24-27 czerwca 2019 r.

W/w skontra zostały przeprowadzone zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 29 października 2008 r. w sprawie sposobu ewidencji materiałów bibliotecznych (Dz. U. Nr 205, poz. 1283). Po przeprowadzeniu kontroli zbiorów nastąpiło sporządzenie protokołów skontrum oraz rozliczenie ilościowe i wartościowe zbiorów, które przekazano do księgowości POKiBP w Prudniku.

W roku 2019 Kierownik ds Biblioteki przeprowadził 8 wizytacji na działach oraz filiach bibliotecznych. Wszystkie wizyty odnotowano w zeszycie kontroli wewnętrznej Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku.

## 3. Udostępnianie zbiorów

### I. Użytkownicy biblioteki i odwiedziny w ciągu roku :

Wyszczególnienie	Ogółem
<b>1.Stan liczbowy</b>	
Użytkownicy zarejestrowani w bibliotece	<b>4841</b>
Czytelnicy (użytkownicy aktywnie wypożyczający)	<b>2966</b>
Odwiedziny w bibliotece	<b>40 529</b>

2.Czytelnicy według wieku									
Według wieku	Ogółem	Od 5 lat	6-12 lat	13-15 lat	16-19 lat	20-24 lat	25-44lat	45-60lat	powyżej 60 lat
<b>Ogółem</b>	<b>2966</b>	115	348	156	174	189	780	550	654

3.Czytelnicy według zajęcia	Uczący się	Pracujący	Pozostali
<b>Ogółem: 2966</b>	1003	1056	907

## II Wykorzystanie usług bibliotecznych:

Wyszczególnienie	Wypożyczenia i udostępnienia				
	księgozbiór		zbiory nieelektroniczne		
	książki	czasopisma	ogółem	zbiory audiowizualne	
				razem	audiobooki
Na zewnątrz	76 106	319	1233	1139	1139
Na miejscu	3526	10333	18	18	18
Do bibliotek krajowych	0	0	X	X	X
Z bibliotek krajowych	17	0	X	X	X
<b>Razem:</b>	<b>79649</b>	<b>10 652</b>	<b>1251</b>	<b>1157</b>	<b>1157</b>

Książki, które w naszych bibliotekach cieszyły się największą poczytnością w 2019 r.

### 1. Literatura piękna dla dorosłych:

Lp.	Autor		Tytuł
	Nazwisko	Imię	
1.	Wilczyńska	Karolina	Performens
2.	Wydra	Justyna	Zaniemówienie
3.	Mirek	Krystyna	Francuska opowieść

### 2. Literatura piękna dla dzieci:

Lp.	Autor		Tytuł
	Nazwisko	Imię	
1.	Grant	Michael	Cykl „Gone”
2.	Stanecka	Zofia	Basia - seria
3.	Stelmaszyk	Agnieszka	Andzia i duch pana Baryłki - cała seria



### 3. Literatura z innych działów - audiobooki :

Lp.	Autor		Tytuł
	Nazwisko	Imię	
1.	Hawking	Stephen	Krótką historia czasu
2.	Hawking	Stephen	Krótkie odpowiedzi na wielkie pytania
3.	Mróz	Remigiusz	Hasthag

### III. Działalność informacyjno - bibliograficzna

Wszystkie agendy i filie Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej w Prudniku oferują czytelnikom usługi informacyjne. Koordynatorem tej działalności jest Dział Czytelni - centrali Biblioteki. Z usług tych korzystają przede wszystkim uczniowie, studenci i osoby dokończające się. W 2019 roku wszystkie agendy udzieliły 1584 informacji (kwerend), w tym :

•Bibliotecznych:	878
•Bibliograficznych :	32
•Faktograficznych :	<u>674</u>
<b>Razem:</b>	<b>1597</b>

### IV. Popularyzacja książki i czytelnictwa

Promocja książki i czytelnictwa w Miejskiej i Gminnej Bibliotece Publicznej w Prudniku przebiegała wielotorowo. Dokonywała się ona poprzez prowadzone lekcje biblioteczne, lekcje muzealne (Izba regionalna w Rudziczce), pogadanki, głośne czytanie, konkursy, quizy, warsztaty plastyczne, imprezy biblioteczne, wystawy, konferencje, spotkania autorskie, współpracę z lokalnymi instytucjami, współpracę z bibliotekami innych sieci.

Oferta lekcji bibliotecznych na rok 2019 cieszyła się bardzo dużym zainteresowaniem zarówno wśród szkół podstawowych, średnich jak i przedszkoli (w załączniku nr 1 oferta lekcji bibliotecznych).

#### Imprezy, zajęcia, akcje odbywające się w Bibliotece w 2019 roku:

1. „Akcja Zima 2019" w Oddziale dla dzieci 28.01- 08.02.2019,
2. „Akcja Zimowa 2019"- filie biblioteczne: Rudziczka, Łąka Prudnicka, Moszczanka,
3. Zajęcia z teatrem „Kamishibai" dla grup akcji zimowej w POK: 28.01, 01.02, 04.02, 08.02,

4. Wystawa z IPN o. Opole - „Poczta Podziemna”(styczeń),
5. Wykład w Areszcie Śledczym „Europa po I wojnie światowej” 29.01.2019,
6. Spotkanie dla czytelników „Seria love, czyli historia serialami przeplatana” 31.01.2019,
7. „II Międzyklasowe Dyktando” dla uczniów Szkoły Podstawowej w Szybowicach 20.02.2019,
8. „II Prudnickie Międzyszkolne Dyktando” dla uczniów szkół średnich 21.02.2019,
9. Wystawa IPN o. Opole - „Żołnierze Wyklęci”( luty-marzec),
10. Wykład w Klubie „Senior +” - 740 lat od nadania praw miejskich Prudnikowi 28.03.2019,
11. Wystawa z WBP Opole - „Miasto Królewskie Szekesfeherver” (kwiecień),
12. Wykład w Areszcie Śledczym „740 lat praw miejskich Prudnika” 09.04.2019,
13. Udział Biblioteki Publicznej w Prudniku w akcji „Żonkile 2019” 16-24.04.2019,
14. Wykład w Areszcie Śledczym „Żołnierze Wyklęci” 29.04.2019,
15. Udział w konkursie Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Opolu „Na najlepsza wiejską filię biblioteczną w woj. opolskim” - gala w Rogowie Opolskim - wyróżnienie dla Filii w Rudziczce i Filii w Łące Prudnickiej 08.05.2019,
16. IV Konferencja Bibliotekarzy Powiatu Prudnickiego 09.05.2019,
17. Spotkanie regionalne z p. Marcinem Domino „Od grodu Woka do miasta tkaczy i szewców” 14.05.2019,
18. Spotkanie autorskie dla dzieci i młodzieży z Tomaszem Sobania 15.05.2019,
19. Prezentacja Biblioteki członkom Klubu „Senior+” 17.05.2019,
20. Wykład w Areszcie Śledczym - „Historia polskich szpiegów” 21.05.2019,
21. Spotkanie poetyckie - wspomnieniowo o Tadeuszu Soroczyńskim „Pamięć Rozszerzona” 30.05.2019,
22. Wycieczka przedszkolaków do filii bibliotecznej nr 2 w Prudniku. Konkurs plastyczny „Prudnik moje miasto” 30.05.2019,
23. Udział Biblioteki w XXII wystawie Twórców Ludowych i Rzemiosła Artystycznego Pogranicza Polsko - Czeskiego 07-09.06.2019,
24. Wystawa z WBP Opole - „W obiektywie Bogusława Szybkowskiego” (czerwiec),
25. Wystawa z WBP Opole - Od Śląska po Kresy” (czerwiec),
26. XVIII Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom - głośne czytanie dla przedszkolaków z Przedszkola nr 1 w Prudniku - Oddział dla dzieci 03.06.2019,
27. XVIII Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom - głośne czytanie dla przedszkolaków - filia biblioteczna w Szybowicach 04.06.2019,
28. Organizacja „Dnia dziecka” - filia biblioteczna w Rudziczce,

29. Spotkanie autorskie dla dzieci z Anną Czerwińska-Rydel - filia w Łące Prudnickiej  
11.06.2019,
30. Spotkanie dla czytelników „Nie ma mocnych na Samych Swoich” 13.06.2019,
31. Spacer po Bibliotece dla uczniów Szkoły Podstawowej w Łące Prudnickiej 14.06.2019,
32. Przyjęcie delegacji bibliotekarzy z Białgorodu w ramach wymiany doświadczeń z WBP  
Opole 25.06.2019,
33. Akcja Letnia w Bibliotece 2019 (lipiec/sierpień) Oddział dla dzieci, filia Rudziczka, filia  
Łąka Prudnicka, filia Moszczanka,
34. Udział Biblioteki w akcji „Narodowe Czytanie 2019 ” - centrala 06.09.2019. Akcji patronuje  
para prezydencka,
35. Akcja „Narodowe Czytanie 2019” filia w Rudziczce, Łące Prudnickiej, Szybowicach,
36. Spotkanie autorskie z Krzysztofem Skibą 12.09.2019,
37. „Śladami powieści Harry'ego Thurka” centrala Biblioteki - prelekcja oraz spacer  
19.09.2019,
38. Wystawa WBP Opole „Polscy laureaci literackiej Nagrody Nobla” (wrzesień),
39. Wykład w Areszcie Śledczym „Rewolucja bolszewicka” 13.09.2019,
40. Prowadzenie warsztatów „Kliknij! Sprawdź! Zrozum! w Klubie „Senior +” 17.09.2019,
41. Wykład w Areszcie Śledczym „Powstania Śląskie” 04.10.2019,
42. V Noc Bibliotek „Znajdźmy wspólny język” - akcja ogólnopolska - Oddział dla dzieci  
05.10.2019,
43. Wykład pracownika IPN ds edukacji narodowej o. Opole „79 rocznica Zbrodni Katyńskiej”  
dla uczniów prudnickich szkół średnich 26.09.2019, 31.10.2019,
44. „We mnie jest płomień, który myśli” wystawa ze zbiorów WBP w Opolu poświęcona  
Zbigniewowi Herbertowi (październik),
45. Wykład w Zespole Szkół Medycznych w Prudniku „Propaganda PRL-u” 23.10.2019,
46. Wykład w Areszcie Śledczym „11 listopada 1919” 29.10.2019,
47. „Obrazki z przeszłości w akwafortach Kajetana Wincentego Kielisińskiego” wystawa ze  
zbiorów WBP w Opolu (listopada),
48. „Dzień Pluszowego Misia” - imprezy dla przedszkolaków (listopad) Oddział dla dzieci, filia  
Łąka Prudnicka, filia Szybowice,
49. Wykład w Klubie Senior + „Nie tylko niedźwiedź Wojtek” 13.11.2019,
50. II Prudnicki Quiz Historyczny „Prudnik 1279-2019” 14.11.2019,
51. Spotkanie autorskie z dr. Markiem Sikorskim „Kamień smoczy i krew smocza” 21.11.2019,

52. Spotkanie autorskie dla dzieci z dr Markiem Sikorskim „Sherlock Holmes i lampa Dobereinera”, „Sherlock Holmes i zagadka greckiej amfory” 21.11.2019,
53. Spotkanie z dokumentem IPN o.Opole „Droga do wolności- Polska Niepodległa” 28.11.2019,
54. Bialska Akademia Wiedzy i Umiejętności - wykład "Śmieszniej być nie może, czyli o propagandzie w PRL-u" 28.11.2019,
55. Spotkanie regionalne z p. Marcinem Domino „Zapomniany Prudnik. Góra Kapliczna i folwark zwany lipowym” 28.11.2019,
56. „Władysław Stanisław Reymont 1867-1925” wystawa ze zbiorów WBP w Opolu (grudzień),
57. Zabawa Mikołajkowa - filia Rudziczka 5.12.2019,
58. Wykład w II Liceum Ogólnokształcącym w Prudniku „Kryminalne zagadki II RP” 9.12.2019,
59. Warsztaty plastyczne dla uczniów Niepublicznej Szkoły Podstawowej w Grabinie 13.12.2019,

Miejska i Gminna Biblioteka Publiczna w Prudniku w roku 2019 uczestniczyła w następujących akcjach i projektach promujących czytelnictwo:

- akcja „Kinder Mleczna Kanapka”,
- akcja „Podziel się książką”
- akcja Muzeum Historii Żydów Polskich – Polin „Żonkile”,
- projekt „Edukacja historyczno-patriotyczna skazanych” Areszt Śledczy w Prudniku,
- projekt IPN dla pierwszoklasistów „Mój pierwszy zeszyt dla”,
- projekt Euroregionu Pradziad „Jak świętują nasi sąsiedzi”,
- projekt Stwarzyszenia Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Larix”- „Niewidomi czytają słuchając”,
- projekt Instytutu Książki w Krakowie „Mała książka wielki człowiek”,
- projekt Instytutu Książki w Krakowie „Dyskusyjny Klub Książki -DKK”,
- projekt WBP Opole i Urzędu Marszałkowskiego „Zaczytane opolskie”,
- projekt Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego „Kliknij!, Sprawdź!, Zrozum!
- program Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Biblioteka Narodowa - „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa” Priorytet 1 – Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych,
- projekt DFK o.Prudnik „Śladami powieści Harry'ego Thurka - Lato umarłych snów”

## **Oferta biblioteczna dla osób niepełnosprawnych.**

Biblioteka Publiczna w Prudniku posiada w Dziale Multimedialnym stanowisko komputerowe wyposażone w specjalny program ZOOMTEXT oraz kalwiturę EZ-See. Stanowisko jest ogólnodostępne dla wszystkich mieszkańców z niepełnosprawnością wzrokową. Dodatkowo w ramach projektu we współpracy ze Stowarzyszeniem Pomocy Osobom Niepełnosprawnym w Warszawie udostępniamy w Dziale Multimedialnym specjalistyczne urządzenia: Czytak Plus oraz Czytak NPN.

W roku 2019 nadal realizowaliśmy ze Stowarzyszeniem „Larix” projekt „Niewidomi czytają słuchając”. W ramach projektu nasza Biblioteka otrzymała pakiet 130 cyfrowych książek mówionych w zabezpieczonym formacie Czytaka. Książki przeznaczone zostały do wypożyczeń czytelnikom niewidomym i słabowidzącym.

W roku 2019 otrzymywaliśmy w darze czasopismo „Help”. Kwartalnik wydawany jest przez Fundację „Szansa dla niewidomych” w formie tradycyjnej oraz z nakładką alfabetu Braille'a. Dodatkowo nasza Biblioteka pozyskała specjalistyczne publikacje dla osób z dysfunkcją wzroku od firmy „Altix” największego dystrybutora elektronicznego sprzętu dla inwalidów wzroku w Polsce - 20 szt.

Biblioteka Publiczna w Prudniku współpracuje również z Domem Jana Bożego w Prudniku prowadząc w każdy czwartek zajęcia dla jego podopiecznych.

Z naszej oferty lekcji bibliotecznych korzystają również uczniowie Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Prudniku oraz podopieczni Środowiskowego Domu Samopomocy w Prudniku.

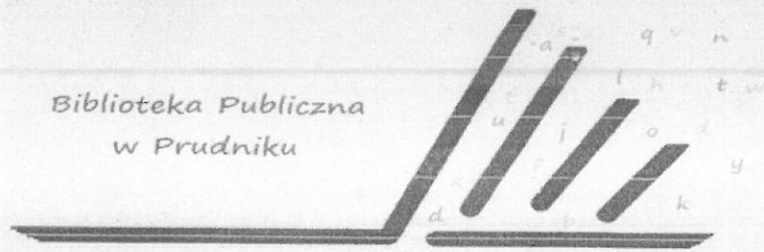
W roku 2019 Biblioteka Publiczna w Prudniku realizowała swój plan promocji w ramach którego zostały zorganizowane:

1. Bogata oferta lekcji bibliotecznych w centrali oraz na wszystkich filiach,
2. Imprezy promujące czytelnictwo m.in.:
  - spotkania autorskie dla dzieci, młodzieży i dorosłych,
  - spotkania regionalne,
  - warsztaty plastyczne dla najmłodszych,
  - akcje głośnego czytania,
  - konkursy,
  - „wycieczki po Bibliotece” oprowadzanie uczniów wszystkich szczebli szkół,
  - wystawy w centrali Biblioteki,
  - wykłady,

3. Na stronie internetowej Biblioteki oraz na profilu Facebookowym na bieżąco umieszczane są wszystkie oferty naszej Biblioteki. Liczba odsłon strony internetowej Biblioteki [www.bibliotekaprudnik.pl](http://www.bibliotekaprudnik.pl) w roku 2019 wynosiła 53 795,
4. Promocja Biblioteki odbywała się poprzez artykuły zamieszczane w lokalnej prasie, „Bibliotekarzu Opolskim”, „LABIB”,
5. Realizowano współpracę m.in.: ze szkołami wszystkich szczebli, z Aresztem Śledczym w Prudniku, Domem Jana Bożego, Klubem „Senior +”, Stowarzyszeniem Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Larix”, IPN o/Opole, Wojewódzką Biblioteką Publiczną w Opolu, Biblioteką Narodową w Warszawie, Instytutem Książki w Krakowie, Agencją Promocji i Rozwoju Gminy Prudnik, DFK o.Prudnik, Eureregionem Pradziad, Specjalnym Ośrodkiem Szkolno-Wychowawczym w Prudniku, Środowiskowym Domem Samopomocy w Prudniku, Instytutem Literatury w Krakowie.
6. W 2019 roku Biblioteka w Prudniku zgłosiła swoje filie biblioteczne do konkursu wojewódzkiego „O tytuł najlepszej wiejskiej filii bibliotecznej w województwie opolskim”. Filia w Rudziczce oraz filia w Łące Prudnickiej otrzymały w tym konkursie wyróżnienia.

Kierownik ds. Biblioteki  
*mgr Izabela Mazur*





## Oferta lekcji bibliotecznych

Rok szkolny 2019/2020

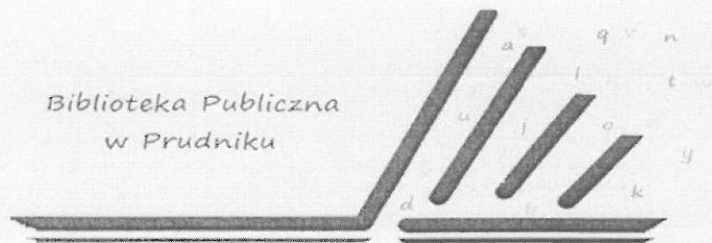
### Mediateka

1. Nie tylko Niedźwiedź Wojtek – o zwierzętach na polach bitew.
2. "Zbrodnia to niesłychana..." - nietypowo o literaturze kryminalnej.
3. Nowe technologie w Bibliotece.
4. Śmieszniej być nie może, czyli o propagandzie w PRL-u.
5. Czasem słońce, czasem deszcz – czyli jak pogoda zmieniała losy wojen?
6. Kresy II RP- niezwykła, utracona kraina.
7. "Złe książki", czyli o Indeksie Ksiąg Zakazanych.
8. Nos Kleopatry, czyli co by było gdyby... O historii alternatywnej.
9. Nie tylko Gorgonowa, czyli kryminalne zagadki II RP.
10. Spojrzenie w przyszłość - o nietypowych wynalazkach na przestrzeni wieków.
11. Prudnicki Wehikuł Czasu- 1279-2019.

Indywidualne tematy lekcji do uzgodnienia z nauczycielami  
Grupy do 30 osób. Lekcje biblioteczne są bezpłatne.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Witold Kluczyński', is written over the bottom right portion of the page.

Biblioteka Publiczna  
w Prudniku



POKiBP w Prudniku  
Miejska i Gminna Biblioteka  
Publiczna

ul. Mickiewicza 1  
48-200 Prudnik  
tel. 77 436-27-60

e-mail: [czytelniamigbpwprudniku@wp.pl](mailto:czytelniamigbpwprudniku@wp.pl)

Propozycje tematów lekcji  
Dział Czytelni Miejskiej i Gminnej Biblioteki Publicznej  
w Prudniku

- Aleja życia? Herberta (lekcja połączona z wystawą WBP z Opola pt., "We mnie jest płomień, który myśli. Zbigniew Herbert") – *październik* – w rocznicę śmierci poety.
- Bogaty życiorys noblisty – Reymont jakiego nie znacie (lekcja połączona z wystawą WBP z Opola pt., "Władysław Stanisław Reymont" – *grudzień* – w rocznicę urodzin pisarza.
- "Wielcy stąd". Znane osobowości z Prudnika.
- Czy w Czytelni trzeba być CICHOCI? - prezentacja działu.
- Historia Sanktuarium Św. Józefa w Prudnickim Lasku.
- "Historia kołem się toczy" czyli od pisma obrazkowego do emotikonów.
- Opis bibliograficzny w teorii i w praktyce.
- Rok Gustawa Herlinga-Grudzińskiego- przybliżenie sylwetki pisarza oraz ciekawych faktów z życiorysu.
- Wędrując po zabytkach Prudnika – niezwykła zabudowa miasta na podstawie wybranych obiektów.

Agnieszka Melinaska





Oferta lekcji bibliotecznych  
Rok szkolny 2019-2020

Oddział dla dzieci

1. Słownik prawdę Ci powie- poznajemy funkcje słowników
2. Kto przysłowia zna, ten dobrze się ma
3. Zamień strach na ciekawość, czyli jak polubić poezję
4. W baśniach może zdarzyć się wszystko- proponujemy Nasze zakończenia
5. Jak działa reklama? Czy należy wierzyć mediom?
6. Mimo, że różni to tacy sami. Rozmowy o wielokulturowości na podstawie znanych lektur
7. Pracowite pszczoły na kwiatowej łące. Spotkanie z pszczelarzem
8. Czytanie jest tanie. Poznajemy literaturę dla najmłodszych
9. Zwyczajni-niezwykli, czyli znani ludzie też kiedyś byli dziećmi
10. Dlaczego oczy kota świecą, a hipopotam jest gruby? Sekrety świata zwierząt

**KREATYWNA BIBLIOTEKA**

WARSZTATY WIELKANOCNE  
WARSZTATY BOŻONARODZENIOWE  
QUILLING (ZAJĘCIA Z PAPIEREM)  
HAFT MATEMATYCZNY (PRACA Z IGŁĄ)

WARSZTATY PŁATNE, KOSZT: 5 ZŁ OD OSOBY

O KONKRETNÝCH TERMINACH BĘDIEMY INFORMOWAĆ NA  
BIEŻĄCO